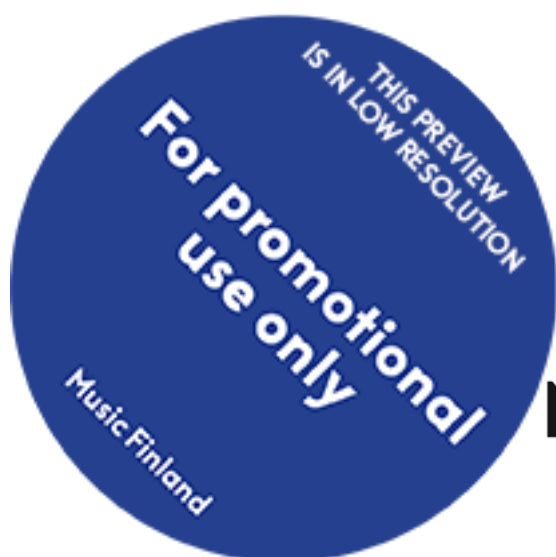


Eero Hämeenniemi

Songbook for three continents

for voice, violin, guitar and laya

2017



Music Finland

Copyright © by the Composer

All Rights Reserved

This preview may be copied
in any form or by any means
without permission of the composer

**For promotional
use only**

Music Finland

1. எல்லை கழிய முல்லை மலர்

Eero Hämeenniemi

Slow (♩)

Voce

எல் - லை க - ழி - ய முல் - லை ம - லர்

Violino

pp cresc. *mp*

Chitarra

pp

Laya

5

Voce

க - திர் - கி - னந் த - ணிந் - த கை - ய - று மா - லை - யும் இ - ர - வ - ரம் பா - க

Vno

p cresc. pochissimo a pochissimo

Chit.

mp

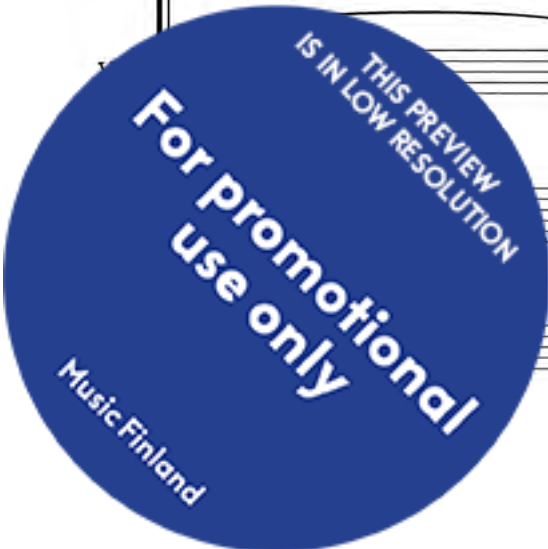
Laya

8

Voce

நீந் - தி - னம் அ - யின் எ - வன் - கொல் வா - ழி தோ - ழி கங் - குல் வெள் - ளம்

mf *f* *mf*



2

12

Voce

க - ட - லி - னும் பெ - ரி - தே

Vno

Chit.

Laya

mf

3

16

Voce

Vno

Chit.

Laya

pp

21 Niraval

Voce

Vno

Chit.

Laya

24 then freely Kalpana swara

Voce

Vno

Chit.

Laya

26

Voce

Vno

Chit.

Laya

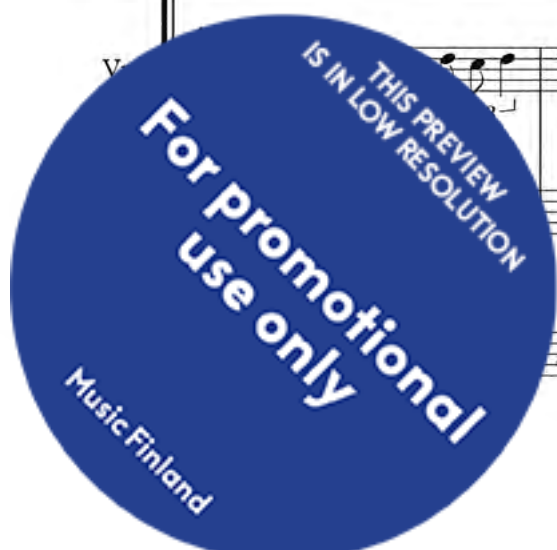
30

Voce

Vno

Chit.

Laya



35

Voce

Vno

Chit.

Laya

poco f 3

12

f 3

39

Voce

Vno

Chit.

Laya

ff 3 3 3

16

42

Voce

V

3

எல் - லை க - றி - ய முல் - லை ம - லர்

mp

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

H

45

Voce

Vno

Chit.

Laya

க - திர் - கி - னந் த - ணிந் - த கை - ய - று மா - லை - யும்

p cresc. pochissimo a pochissimo

mp

48

Voce

Vno

Chit.

Laya

இ - ர - வ - ரம் பா - க நீந் - தி - னம் அ - யின் எ - வன் - கொல் வா - ளி

(cresc.)

51

Voce

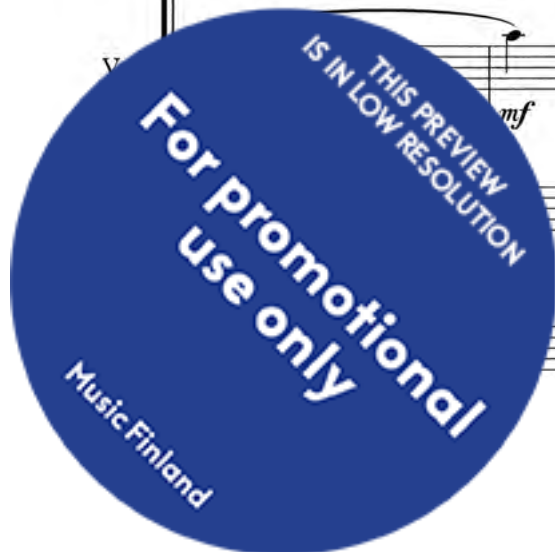
Vno

Chit.

Laya

தோ - ளி கங் - குல் வெள் - ளம் க - ட - லி - னும் பெ - ரி - தே

mf



2. காலையும் பகலுங்

[illegible]

The musical score is for the song "Kannalaiyum" from the film "Kannalaiyum". It features four staves: Voice, Vno (Violoncello), Chit. (Chitra Veena), and Laya (Laya). The tempo is marked "Fast". The key signature is one sharp (F#). The time signature changes from 3/4 to 3/4. The lyrics are "கா - லை - யும்". The score includes dynamic markings such as *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte), and articulation marks like slurs and accents. The Chitra Veena part features a complex rhythmic pattern with a "6" marking, indicating a sixteenth note. The Laya part is a simple rhythmic accompaniment.

6

Voice

ப - க - லுங் கை - க - யறு மா - லை - யும் ஊர் - துஞ் கி - யா - ம - மும்

V.

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotion use only

6

11

Voce

வி - டி - யலு எ - மன் - றிப்

Vno

mf

Chit.

Laya

17

Voce

பொ - மு - தி - டை தெ - ரி - யிற் பொய் - யே

Vno

Chit.

Laya

23

Voce

கா - மம் மா - வெ - ம - டெ - லா - ரு ம - று - கிற் றோன் -

Vno

Chit.

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

28

Voce

நித் தெற் - றெ - னத் தூற் - ற - லும் ப - மு - யெ

Vno

mf

Chit.

Laya

33

Voce

வம் - த - லும் ப - மு - யே பி - றி - வு - த - லை வ - ரி - னே

Vno

Chit.

Laya

38

Voce

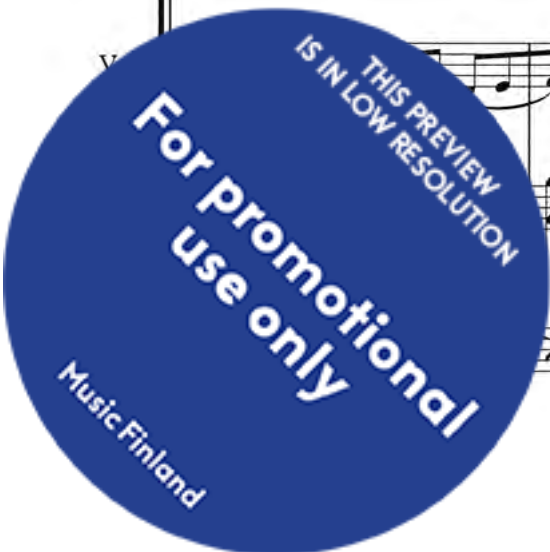
Vno

Chit.

Laya

(2 2 2 2)

p



4

42

Voce

Vno

Chit.

Laya

f *p* *f*

(3 3 2) (2 2 2 2)

46

Voce

Vno

Chit.

Laya

pp *fp*

pp (3) *f*

52

Voce

Vn

f

58

Voce

Vno

Chit.

Laya

65

Voce

Vno

Chit.

Laya

71

Voce

Vno

Chit.

Laya

78 Niraval

Voce

Vno

Chit.

Laya

Voce

Vno

Chit.

Laya

Voce

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

79

Voce

கா - லை - யும் ப - க - லுங் கை - க - யறு மா - லை - யும் ஊர் - துஞ் கி -

Vno

Chit.

Laya

(3)

84

Voce

யா - ம - மும் வி - டி - யலு எ - மன் - றிப்

Vno

Chit.

Laya

mf

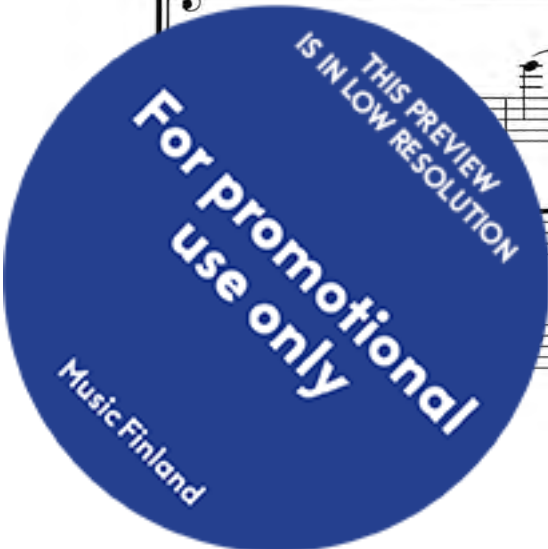
89

Voce

Vno

Chit.

Laya



3. Nobody Knows This Little Rose

Lyrics by Emily Dickinson

$\text{♩} = 140$

Voce

Violino

Chitarra

mf

5

Voco

No - bo - dy knows this litt - le rose, it might a pil - grim be

Vno

Chit.

mp

7

Voco

did I not take it from the ways and lift it up to thee.

Vno

Chit.

9

Voco

will miss it on - ly a but - ter - fly. Has - ten - ing from far jour - ney

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

12

Voco

on its breast to lie on - ly a bird will won - der on - ly a breeze will sigh

Vno

8va

Chit.

15

Voco

Ah litt - le rose how ea - sy for such as thee to die!

Vno

Chit.

17

Voco

Vno

Chit.

f *p* *mp*

21

Voco

Vno

Chit.

f *mp* *f* *mp*

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
**For promotional
use only**
Music Finland

26

Voco

Vno

Chit.

arco

5

6

p

29

Voco

Vno

Chit.

mf

33

Voco

Vno

Chit.

mp

No - bo - dy knows this litt - le rose, it might a pil - grim be

35

Voco

Vno

Chit.

it from the ways and lift it up to thee.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

37

Voco

On - ly the bee will miss it on - ly a but - ter - fly. Has - ten - ing from far jour - ney

Vno

p

Chit.

40

Voco

on its breast to lie on - ly a bird will won - der on - ly a breeze will sigh

Vno

8va

Chit.

43

Voco

rose how ea - sy for such as thee — to die!

Vno

Chit.

4. It's all I have to bring today

Andante

Voce

Violino

Chitarra

Laya

5

Voce

Vno

Chit.

Laya

pizz.

mf

mp

mf

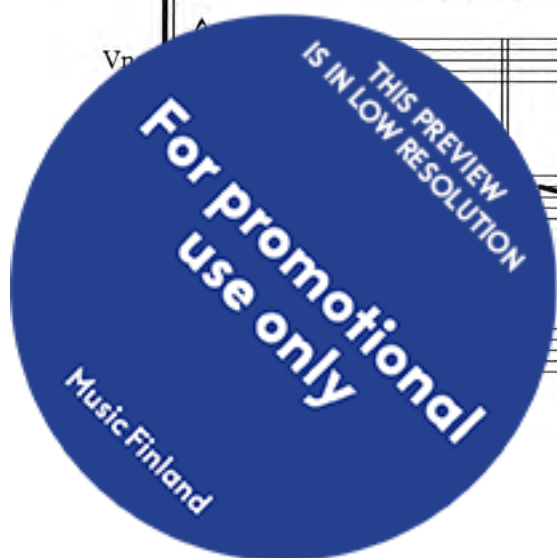
9

Voce

Vn

It's all I have to bring to - day

arco



13

Voce

this and my heart be - side This and my heart and all the fields

Vno

Chit.

Laya

17

Voce

and all the mea-dows wide. Be

Vno

arco

Chit.

Laya

20

Voce

sure to count should I for - get some-one the sum could tell this

Vno

Chit.

Laya

24

Voce

and my heart and all the bees that in the clo - ver dwell.

Vno

Chit.

Laya

Niraval & Kalpana
accel. e dim poco a poco

28

Voce

vakulabharanam

Vno

Chit.

Laya

32

Voce

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

5. The brain is wider than the sky

Lyrics by Emily Dickinson

Voce

Violino

Chitarra

Laya

pp

mp

6

Voce

Vno

Chit.

Laya

11

Voce

Vn

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

16

Voce

The brain is wi - der than the sky

Vno

pp

Chit.

p

ad lib.

Laya

20

Voce

for put them side by side the one the oth - er will con -

Vno

Chit.

Laya

24

Voce

tain with ease and you be - side. The

Vno

Chit.

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

28

Voce

brain is wi-der than the sea for hold them blue to blue the

Vno

Chit.

Laya

32

Voce

one the oth-er will ab-sorb as spon-ges buck-ets do.

Vno

Chit.

Laya

36

Voce

mf

p.

48

Voice

The brain is just the weight of God for

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For Promotional use only

The brain is just the weight of God for

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**



52

Voce

heft them pound for pound and they will dif - fer if they do

Vno

Chit.

Laya

56

Libero

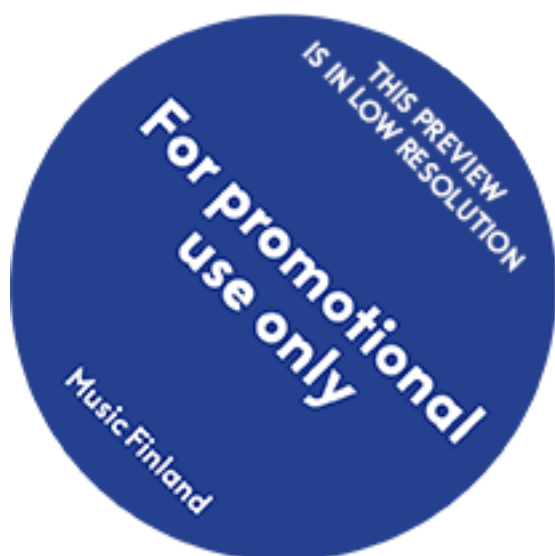
Voce

as syl - la - ble from sound.

Vno

Chit.

Laya



6. धीरे धीरे

Fast

Voce

धी - रे धी - रे रे म - ना धी - रे सब कुछ - ही - य

pizz.

Violino

mp

Chitarra

mf

(2 3 2 2)

Laya

Voce

मा - ली सी - ची सौ घ - डा ऋ - तु आ - ए फ - ल ही - य

Vno

Chit.

(2 2 2 3)

Laya

Voce

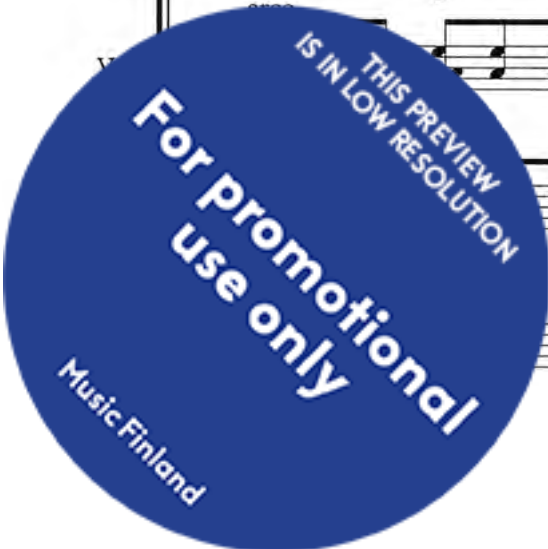
व - डा हु - आ तो क्या हु - आ जौ - से पेड़ ख - जू - र

Vno

Chit.

(4) (3 3)

Laya



2

8 3.

Voce

पेड़ ख - जू - र आ

Vno

Chit.

Laya

(3 3) (3)

13

Voce

पं - थी को छा - या न - ही फ - ला ला - गे अ - ति दु - र

Vno

Chit.

Laya

pp (3) (2 3 2) (3 2)

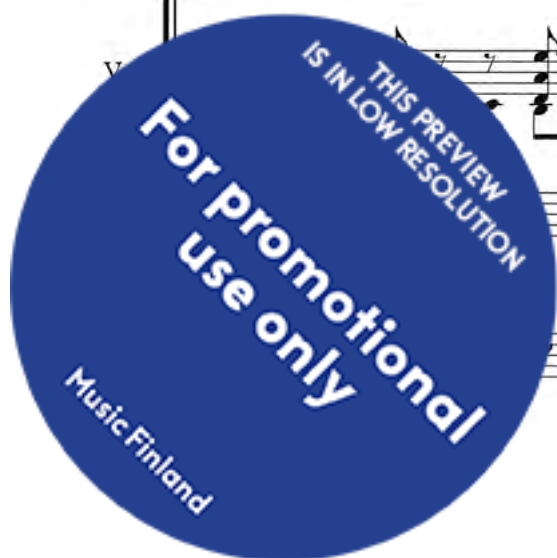
18

Voce

Vno

Chit.

Laya



Impro/Kalpana swara

3

21

Voce

(3+4)

Vno

(follow the singer and comment)

Chit.

(2 2 2 2)

Laya

(3 4)

23

Voce

धी - रे धी - रे रे म - ना धी - रे सब कुछ - ही - य

pizz.

Vno

mp

Chit.

mf

(2 3 2 2)

Laya

25

Voce

मा - ली सी - ची सौ घ - ङा ऋ - तु आ - ए फ - ल ही - य

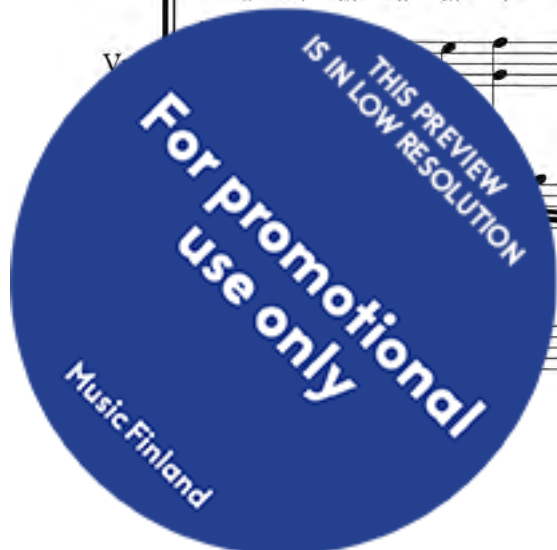
Vno

(2 2 2 3)

Chit.

Laya

22



7. Quando ti lavi la faccia

Voce

Violino

Chitarra

Laya

(3 3 3 3)

Voce

Vno

Chit.

Laya

mp

mf

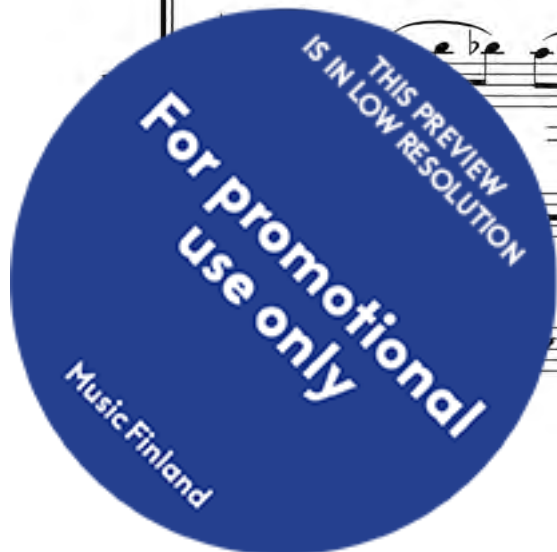
Quan-do ti la - vi la fac - cia al - la mat -

Voce

ti - na

l'ac-qua Ni - nel - la mi - a non la bat -

mp



8

Voce

tu - re do - ve la but - ti tu na - sce u - na

Vno

p

Chit.

Laya

10

Voce

ro - sa u - na ro - sa e un ro - se - to pro - fu -

Vno

mf

Chit.

Laya

12

Voce

ma - to vie - ne il far - ma - cis - ta che lo

Vno

p

Chit.

Laya

14

Voce

ta - glia per far - ne u - na me - di -

Vno

mf *p*

Chit.

Laya

16

Voce

ci - na per gu - a - ri - re le mie fe - ri - te che

Vno

mf

Chit.

Laya

18

Voce

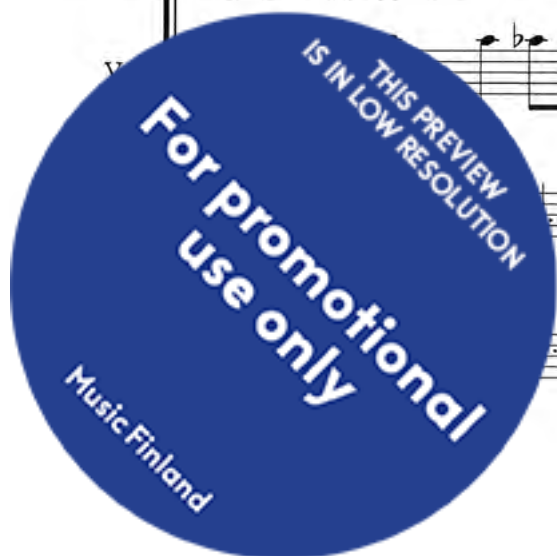
son d'a mo - re

Vno

mf

Chit.

Laya



4

20

Voce

Vno

Chit.

Laya

(4 4 4)

(3 3 3 3)

(6 6)

f

mp

23

Voce

Quan-do ti la - vi la fac - cia al - la mat - ti - na

Vno

mp

mf

Chit.

mf

(3 3 3 3)

Laya

25

Voce

l'ac-qua Ni - nel - la mi - a non la bat - tu - re

Vno

Chit.

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

27

Voce

do - ve la but - ti tu na - sce u - na ro - sa

Vno

p *mf*

Chit.

Laya

29

Voce

u - na ro - sa e un ro - se - to pro - fu - ma - to

Vno

Chit.

Laya

31

Voce

vie - ne il far - ma - cis - ta che lo ta - glia

Vno

mf

Chit.

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

33

Voce

per far - ne u - na me - di - ci - na

Vno

p

Chit.

Laya

35

Voce

per gu - a - ri - re le mie fe - ri - te che son d'a - mo - re

Vno

mf *p*

Chit.

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

Lyrics by Sir Philip Sidney

8. A Ditty

Fast, but not too fast

Voce

My true love hath my heart and I have

Violino

mp

Chitarra

poco f
(3 3)

mf

Laya

5

Voce

his, by just ex- change one to the o - ther

Vno

poco f *p* *mp*

Chit.

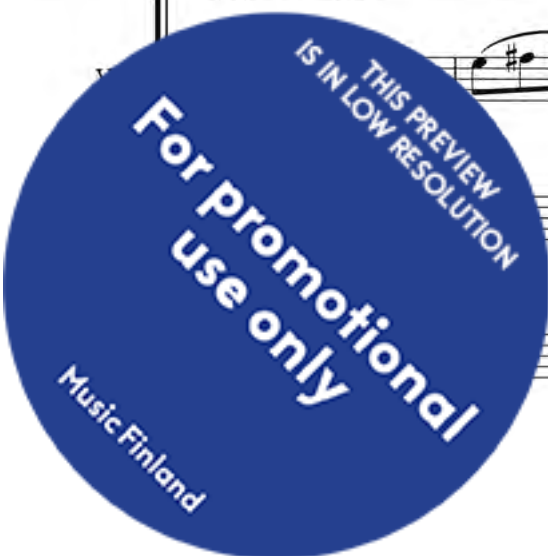
Laya

9

Voce

giv - en: I hold his dear, and mine he can - not

(4/3) *mf*



2

13

Voce

miss, there nev - er was a bet - ter bar - gain

Vno

poco f *p* *mp*

Chit.

8

Laya

17

Voce

driv - en: my true - love hath my heart and I have his.

Vno

Chit.

8

Laya

22

Voce

My heart in me keeps him and me — in one, my

Vno

pp *mp*

Chit.

8

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

27

Voce

heart in him his thoughts and sen - ses guides: he loves my heart, for

Vno

pp *mp*

Chit.

Laya

32

Voce

once it was his own, I che - rish his be - cause in me it

Vno

pp *mp*

Chit.

Laya

37

Voce

bides: my true - love hath my heart, and I have his.

Vno

mf *mf*

Chit.

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

4

42

Voce

Vno

Chit.

Laya

46

Voce

Vno

Chit.

Laya

50 **Senza tempo, liberamente**
(viruthan style)

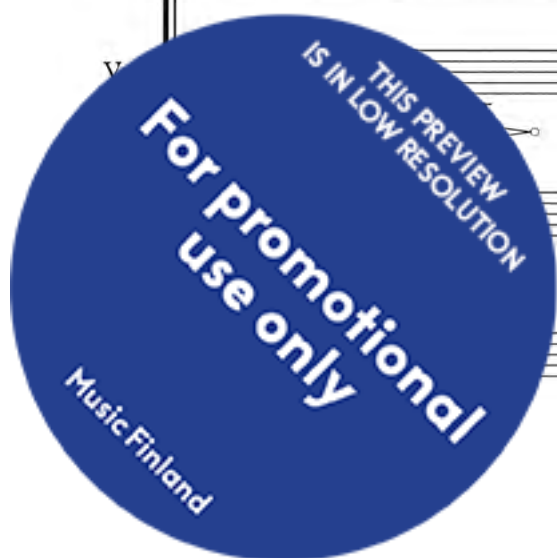
Voce

Vno

Chit.

Laya

My heart was wounded with his wounded heart; for as from me on him his hurt did light, so still, methought,



Voce

in me his hurt did smat: both equal hurt, in this change sought our bliss, my true love hat my heart and I have his. My

Vno

Chit.

Laya

51

Voce

true love hath my heart and I have his, by

Vno

mf *poco f*

Chit.

mf

Laya

55

Voce

just ex change one to the o - ther giv - en: I

Vno

mp

(3) (4/3)

59

Voce

hold his dear, and mine he can - not miss, there

Vno

poco f

Chit.

mf

Laya

63

Voce

nev - er was a bet - ter bar - gain driv - en: my

Vno

p *mp*

Chit.

Laya

67

Voce

true - love hath my heart and I have his.

Vno

Chit.

Laya

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional
use only**

Music Finland

9.

Slow

Voce

பா - யம் ஒ - லி நீ எனக் - கு பார்க் - கும் வி - டி நா - ன்

Violino

Chitarra

Voce

உனக் - கு தோ - யும் ம - து ணைக் - கு தும் - பி அ - பி நான்

Vno

Chit.

Voce

உ - ணைக் - கு வா - யு - ரைக் - க வ - ரு - கு - தில் - லை வா - மி நிண் - றன் மேன் - மை

Vno

Chit.

Voce

க - டர் வான் ஒ - வி - யே கு - றை அ - மு - தே கன் - னம் - மா

Vno

Chit.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

2

17

Voce

வீ - னைஅ - டி நீ எனக் - கு மே - வும் வி - ரல் நான -

Vno

Chit.

20

Voce

உனக் - கு பூ - னும் வ-டம் நுநீ எனக் - கு ப - து வை-ரம் நான்

Vno

Chit.

24

Voce

உனக் - கு காணும் இ - டம் தோ-கும் நின் -ரன் கன் -னின் ஒ - டி வி - க -

Vno

Chit.

28

Voce

இ - டய - ய பேர் - ர - கி வாழி - வ நி - லையே கண் ணம் - மா

Vno

Chit.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
For promotional
use only
Music Finland

33

Voce

வா - ன மை - டு நீ எ னக் - கு வன் - ன ம-யில் நான் உனக் - கு

Vno

pp

Chit.

37

Voce

பா - னம் அ-டி நீ எ னக் - கு பாண் - டம் அ-டி நான் எ னக் - கு

Vno

Chit.

41

Voce

ஜா - ன ஒ - டி வீ - க - த - ம நங் - கை நின்-றன் ஜோ-தி மு - கம்

Vno

p

Chit.

45

Voce

மு - கே அமு - ரு கை - வ - யே கண் - ணம் - மா

Vno

Chit.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
For promotional
use only
Music Finland

42

4

49

Voce

Vno

Chit.

p espressivo

cresc.

cresc.

52

Voce

Vno

Chit.

f

p sub., tenuto

p sub., tenuto

